

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

**القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة**

٣١ مارس ٢٠١٤

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، والتي تشمل الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت أعمال المراجعة التي قمنا بها وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن البنك". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق، لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ
٥ مايو ٢٠١٤
العنامة، مملكة البحرين

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		ايضاح	
٢٠١٣	٢٠١٤		
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٢٦٤,٠٥٤	٢٨٧,٩٤٥		دخل الفوائد
٩٦,٦٤٩	٩٨,٤٦٦		مصروفات الفوائد
١٦٧,٤٠٥	١٨٩,٤٧٩		صافي دخل الفوائد
٣٢,٣٤٥	٣٩,٢٤٦		رسوم وعمولات
٧,٣٧٧	٢٤,٧٣٩		دخل المتاجرة
١,٦٤٩	٩,٥٧٠		صافي مكاسب من إستثمارات
١١,٣٨٥	٦,٨٦٩		حصة البنك من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
٤,٠٣٠	٦,٢٨٠	٣	دخل تشغيلي آخر
٥٦,٧٨٦	٨٦,٧٠٤		دخل الرسوم ودخل آخر
٢٢٤,١٩١	٢٧٦,١٨٣		الدخل التشغيلي
٢٥,٣٠٥	١٩,٨٨٢		صافي مخصص خسائر القروض ومخصصات أخرى
١١,٦٥٦	١٧,٤٢٠		مخصص إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٨٧,٢٣٠	٢٣٨,٨٨١		صافي الدخل التشغيلي
٣٩,١٧٨	٤٣,٠٧٢		تكاليف الموظفين
٥,٩٦٣	٥,٦٢٤		استهلاك
٢١,٩٧٧	٢٤,٥٣٩		مصروفات تشغيلية أخرى
٦٧,١١٨	٧٣,٢٣٥		المصروفات التشغيلية
٢١٢,٩١٠	-	٤	مكسب من بيع إستثمار محتفظ به لغرض البيع
٣٣٣,٠٢٢	١٦٥,٦٤٦		الربح قبل الضرائب
١١,١٣٩	١١,٤٩١		مصروف ضريبي
٣٢١,٨٨٣	١٥٤,١٥٥		صافي الربح للفترة
٣٠٩,٨٥٦	١٣٦,٥٦٠		العائد إلى:
١٢,٠٢٧	١٧,٥٩٥		ملاك البنك
٣٢١,٨٨٣	١٥٤,١٥٥		حقوق غير مسيطرة
٥,٤	٢,٣	٥	نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك البنك للفترة:
٥,٢	٢,٣	٥	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
			النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة والعضو
المنتدب

راشد المير
نائب رئيس مجلس الإدارة

فهد الرجعان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٣	٢٠١٤	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٢١,٨٨٣	١٥٤,١٥٥	صافي الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل
(١,٢٥٨)	(٣,٨٠٣)	صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر
٥,٥١٦	(٣,٤٦٠)	صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد
		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل
(٤٦,٩٩٩)	(٦٨١)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
١,٠٤٣	٩٩٤	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
(٤١,٦٩٨)	(٦,٩٥٠)	دخل شامل آخر للفترة
٢٨٠,١٨٥	١٤٧,٢٠٥	مجموع الدخل الشامل للفترة
		مجموع الدخل الشامل العائد إلى:
٢٧٥,٧٢٨	١٢٦,٨٣٧	ملاك البنك
٤,٤٥٧	٢٠,٣٦٨	حقوق غير مسيطرة
٢٨٠,١٨٥	١٤٧,٢٠٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مدققة			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
الموجودات			
٨٢٠,٢٩٦	٨١٣,١٣٧	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	
٢,٥٨٧,٥٣٤	٢,٨٣٩,٥٠٢	أذونات خزانة وودائع لدى البنوك المركزية	
٤,٤٠٩,٠٦٨	٤,٥٠٥,١١٨	ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
١٧,٣٠٥,٦٨٢	١٧,٨١٥,٦٥٧	قروض وسلف	
٧٩,١٦٣	٩٣,٧٧٦	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر	
٥,٤٤٨,٨١٠	٥,٤٥٠,٨١٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	
٣٠٢,٢٥٨	٣٠٠,٣٢١	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك	
٢٠١,١٤٦	٢٠١,٥٨٨	إستثمارات عقارية	
٢٧٤,٦٩٦	٢٧١,٢٨٧	ممتلكات ومعدات	
٥٦٠,٨٥٤	٦٨٠,٨٩٧	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	
٦٦٢,٣٨٦	٦٦٢,٣٠٨	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة	
٣٢,٦٥١,٨٩٣	٣٣,٦٣٤,٤١٠	مجموع الموجودات	
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
٤,٣٦٦,٧٥٧	٤,٥٢٧,٢٠٥	ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	
١,٢٧١,١١١	١,٢٦٦,٥٤١	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء	
٢٢,٠٢٨,٤٥٧	٢٢,٨٠٢,٧٥٠	ودائع العملاء	
٧٧٨,٢٦٠	١,١١٠,٨٠٨	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	
٦٤٢,٢٠٥	٤٦٣,٢١٥	مطلوبات ثانوية	
٢٩,٠٨٦,٧٩٠	٣٠,١٧٠,٥١٩	مجموع المطلوبات	
الحقوق			
١,٤١٥,٥٧٠	١,٥٠٠,٨١٩	رأس المال - الأسهم العادية	
(٢٠,٧١٠)	-	أسهم خزانة	
١٢,٥٠٠	-	رأس المال - الأسهم الممتازة	
١,٧٤١,٤٦٤	١,٥٤٧,٢٨١	إحتياطيات	
٣,١٤٨,٨٢٤	٣,٠٤٨,١٠٠	الحقوق العائدة إلى ملاك البنك	
٤١٦,٢٧٩	٤١٥,٧٩١	حقوق غير مسيطرة	
٣,٥٦٥,١٠٣	٣,٤٦٣,٨٩١	مجموع الحقوق	
٣٢,٦٥١,٨٩٣	٣٣,٦٣٤,٤١٠	مجموع المطلوبات والحقوق	

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة والعضو
المنتدب

راشد المير
نائب رئيس مجلس الإدارة

فهد الرجعان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٠١٨,٠٤٤	١,٢٩٧,٠٣٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٥٧٦,٥٧١	(٢٦٢,٩٤٥)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(٥٧,٦٧٤)	(١٧٨,٩٩١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤٦,٩٩٩)	(٦٨١)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
١,٤٨٩,٩٤٢	٨٥٤,٤١٦	الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٤٢٤,٣١٥	٤,١٧٤,٧٠٦	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,٩١٤,٢٥٧	٥,٠٢٩,١٢٢	النقد وما في حكمه في ٣١ مارس
٥٩٩,٠٧٠	٤٩٨,٩٩٠	يشتمل على: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجمالي ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
٤,٣١٥,١٨٧	٤,٥٣٠,١٣٢	
٤,٩١٤,٢٥٧	٥,٠٢٩,١٢٢	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

العائد إلى ملك البنك

	احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		
	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	مجموع	الاحتياطيات	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٥٦٥,١٠٣	٤١٦,٢٧٩	١,٧٤١,٤٦٤	(٥٠,٢٣٣)	٢٥٥,٧١٣	٥٩٢,٠٠١	٢٩٥,٨١٤	٦٤٨,١٦٩	(٢٠,٧١٠)	١٢,٥٠٠	١,٤١٥,٥٧٠								
أرباح الأسهم الممتازة القابلة للتحويل																			
الإزالي المدفوعة	(٣,٢١٧)	-	(٣,٢١٧)	-	(٣,٢١٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تبرعات مدفوعة	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أسهم متاحة صلاصة	-	-	(٧١,٤٦٨)	-	-	(٧١,٤٦٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أسهم عالية صلاصة من تحويل أسهم ممتازة	-	-	(١,٢٨١)	-	-	(١,٢٨١)	-	-	-	(١٢,٥٠٠)	١٣,٧٨١	-	-	-	-	-	-	-	-
قناة (ب)	(٣٥١,٤٩٦)	-	(٣٥١,٤٩٦)	-	(٣٥١,٤٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرباح الأسهم العادية المدفوعة	(٢٠,٨٥٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرباح أسهم الشركات التابعة	١,٠٦٦	-	١,٠٦٦	-	١,٠٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إطفاء القيمة المعالجة لمعاملات الدفع بالأسهم	٢٧,٠٨٦	-	٦,٣٧٦	-	٦,٣٧٦	-	-	-	-	٢٠,٧١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بيع أسهم خزائنة	١٤٧,٢٠٥	٢٠,٣٦٨	١٢٦,٨٣٧	(٩,٧٢٣)	-	١٣٦,٥٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الخلل الشامل للفترة	٣,٤٦٣,٨٩١	٤١٥,٧٩١	١,٥٤٧,٢٨١	(٥٢,٥١٤)	-	٦٥٧,٠٩٣	٢٩٥,٨١٤	٦٤٦,٨٨٨	-	-	١,٥٠٠,٨١٩								
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤																			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

العائد إلى ملك البنك

	إحتياطيات															
	إحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ٨)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	إحتياطي قلموني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزائنه	رأس مال الأسهم الممتازة	رأس مال الأسهم العادية	مجموع الإحتياطيات	حقوق غير مسيطرة	مجموع الإحتياطيات	أخرى (إيضاح ٨)			
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٣٠٣,١٦٤	١٢٥,٠٠٠	-	٥٤٠,٥٠٨	٢٣٧,٨٧٧	٢٩٠,٦٩٣	٢١٤,٨٨٠	(٤,٥٣٨)	(١,٠٠٠)	(١٥,٤١٩)	-	(٤,٥٣٨)	-	٣٨٥,٢٩٨	١,٣٤٨,٠٤٥	٣,١٢١,٥٠٧
أرباح الأسهم الممتازة القابلة للتحويل الإلزامي المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٥٣٨)	(٤,٥٣٨)
تبرعات مدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)
أسهم مدخلة صلاحة	٦٥,٤١٩	-	-	-	-	(١٥,٤١٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦٥,٤١٩)	-
خسارة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن النحل التام الأخر	-	-	-	(٥٦٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٦٤)	-
أرباح الأسهم العادية المدفوعة	-	-	-	-	-	-	(٢٠٩,٣٤٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٠٩,٣٤٢)	(٢٠٩,٣٤٢)
أرباح أسهم الشركات التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧,١٧٨)	(١٧,١٧٨)
مجموع النحل التام للفترة	-	-	-	٢٠٩,٨٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٤٥٧	٢٧٥,٧٧٨	٢٨٠,١٨٥
تغيرات أخرى في الحقوق	١٣	-	-	٧	-	-	-	-	-	-	٧	-	-	٣٤	٧	٥٤
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣	١,٣٣٨,٥٩٦	١٢٥,٠٠٠	-	٥٤٠,٥١٥	٢٣٧,٨٧٧	٦٣٤,٥٦٦	-	(٧٠,٠٤١)	-	(١٥,٤١٩)	١,٣٤٢,٩١٧	٣٧٢,٦١١	٣,٢٠٩,١٢٤	٣,٢٠٩,١٢٤	٦,٥٤٧,٧١٠	٦,٥٤٧,٧١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات الشركة

تأسس البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين أساساً كشركة مساهمة بحرينية مقفلة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة من خلال ١٠٢ فرعاً، كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، في مملكة البحرين (٢١ فرعاً) ودولة الكويت (٣٧ فرعاً) وجمهورية مصر العربية (٣٢ فرعاً) وجمهورية العراق (١٠ فروع) والمملكة المتحدة (فرعان). وكذلك يزاول البنك عملياته في سلطنة عمان (١٩ فرعاً) وليبيا (١١ فرعاً) من خلال شركاته الزميلة من خلال شبكة من ٣٠ فرعاً كما في ٣١ مارس ٢٠١٤.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤").

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستثناء تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي أصبحت إلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ والتي تنطبق على المجموعة:

- المؤسسات الإستثمارية (التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - المتعلق بالأدوات المالية: العرض - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ (المعدل) - المتعلق بإضمحلال الموجودات - إفصاحات المبلغ القابل للاسترداد للموجودات غير المالية
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (المعدل) - المتعلق باستبدال المشتقات المالية واستمرار محاسبة التحوط

إن التعديلات التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المذكورة أعلاه والتي هي إلزامية للفترة المحاسبية السنوية المبتدئة في ١ يناير ٢٠١٤ وليست لها أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٥ مايو ٢٠١٤.

٣ دخل تشغيلي آخر

يتضمن الدخل التشغيلي الآخر على دخل إجمالي ٢,٩١٠ ألف دولار أمريكي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ مارس ٢٠١٣: ١,١٩٣ ألف دولار أمريكي) وهو ذو طبيعة موسمية.

٤ مكسب من بيع استثمار محتفظ به لغرض البيع

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، قام البنك ببيع حصته المخفضة البالغة ٢٩,٤ % في البنك الأهلي قطر إلى مؤسسة قطر للتربية والعلوم وتنمية المجتمع بسعر ٦٠ ريال قطري للسهم محققاً بذلك ربحاً استثنائياً بمبلغ وقدره ٢١٢,٩ مليون دولار أمريكي.

٥ الربح للسهم العادي

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٠٩,٨٥٦	١٣٦,٥٦٠	صافي الربح للفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب نصيب السهم الأساسي والمخفض في الأرباح (ألف دولار أمريكي)
٥,٧٣٧	٦,٠٠٣	المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة لأسهم المنحة (بالملايين)
٥,٩٠٤	٦,٠٠٣	المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأسهم المنحة وتأثير التخفيض على الأسهم الممتازة القابلة للتحويل الإلزامي (بالملايين)
٥,٤	٢,٣	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
٥,٢	٢,٣	النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)
٥,٤٩٥	٦,٠٠٣	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)

٦ التزامات محتملة

لدى المجموعة الإلتزامات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التالية:

مدققة	٣١ مارس	
٣١ ديسمبر	٢٠١٤	
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٨٦٠,٦٤٧	١,٨٧٧,٧٩٣	خطابات ضمان
١٢١,٢٩٨	١٤٥,٩١٨	خطابات قبول
٩١٤,١٦٧	٩٩١,٩١٠	إعتمادات مستندية
٢,٨٩٦,١١٢	٣,٠١٥,٦٢١	

٧ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات والخزانة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات

المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمدین / دائن على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

٧ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة وإدارة الثروات	خدمات مصرفية للشركات والخزائنة والاستثمارات	خدمات مصرفية للأفراد	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	
١٨٩,٤٧٩	١٣,٢٢٢	١٤٢,٢٥٩	٣٣,٩٩٨	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤:
٣٩,٢٤٦	٥,٤٧٢	٢٤,٣١١	٩,٤٦٣	صافي دخل الفوائد
٦,٨٦٩	-	٥,٧٨٠	١,٠٨٩	رسوم وعمولات
٤٠,٥٨٩	١١٢	٤٠,٣٤٨	١٢٩	حصة البنك من أرباح شركات زميلة ومشروع مشترك
٢٧٦,١٨٣	١٨,٨٠٦	٢١٢,٦٩٨	٤٤,٦٧٩	دخل تشغيلي آخر
٣٧,٣٠٢	(٥٦٠)	٣٥,١٥١	٢,٧١١	الدخل التشغيلي
٢٣٨,٨٨١	١٩,٣٦٦	١٧٧,٥٤٧	٤١,٩٦٨	صافي مخصصات الإضمحلال (استرداد)
٧٣,٢٣٥	٩,١١٢	٣٨,٢٢٨	٢٥,٨٩٥	صافي الدخل التشغيلي
١٦٥,٦٤٦	١٠,٢٥٤	١٣٩,٣١٩	١٦,٠٧٣	المصروفات التشغيلية
١١,٤٩١				الربح قبل الضرائب
١٥٤,١٥٥				مصروف ضريبي
١٧,٥٩٥				صافي الربح للفترة
١٣٦,٥٦٠				محسوم منها: حقوق غير مسيطرة
				صافي الربح العائد إلى ملاك البنك

٧ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة وإدارة الثروات	خدمات مصرفية للشركات والخزانة والاستثمارات	خدمات مصرفية للأفراد
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
١٦٧,٤٠٥	١٠,٩٨٣	١٢٥,٢٧٣	٣١,١٤٩
٣٢,٣٤٥	٥,٤٢٩	١٩,٢٤٥	٧,٦٧١
١١,٣٨٥	-	٨,٨٥٣	٢,٥٣٢
١٣,٠٥٦	٩٩	١٢,٧٤٧	٢١٠
٢٢٤,١٩١	١٦,٥١١	١٦٦,١١٨	٤١,٥٦٢
٣٦,٩٦١	١,٥٢٨	٣٧,٢٤٤	(١,٨١١)
١٨٧,٢٣٠	١٤,٩٨٣	١٢٨,٨٧٤	٤٣,٣٧٣
٦٧,١١٨	٧,٥١٧	٣٥,٠٤٦	٢٤,٥٥٥
١٢٠,١١٢	٧,٤٦٦	٩٣,٨٢٨	١٨,٨١٨
٢١٢,٩١٠			
٣٣٣,٠٢٢			
١١,١٣٩			
٣٢١,٨٨٣			
١٢,٠٢٧			
٣٠٩,٨٥٦			

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣:

صافي دخل الفوائد

رسوم وعمولات

حصة البنك من أرباح الشركات الزميلة

والمشروع المشترك

دخل تشغيلي آخر

الدخل التشغيلي

صافي (استرداد) مخصص الإضمحلال

صافي الدخل التشغيلي

المصروفات التشغيلية

الربح قبل مكسب بيع استثمار محتفظ به

لغرض البيع

مكسب من بيع استثمار محتفظ به لغرض البيع

الربح قبل الضرائب

مصروف ضريبي

صافي الربح للفترة

محسوماً منها: حقوق غير مسيطرة

صافي الربح العائد إلى ملاك البنك

٨ التغيرات في الإحتياطيات الأخرى

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المترابطة في							الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي رأسمالي	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	
(٥٠٠,٢٣٣)	(٢٨,٧٢٧)	-	(٦,٠١٢)	٢٠,٤١٤	(٧٤,٥٠٧)	٣٦,٤٩٧	٢,١٠٢	
(١,٢٨٢)	-	-	-	-	(١,٢٨٢)	-	-	تعديلات تحويل العملات
٥٨٢	-	-	٥٨٢	-	-	-	-	تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل
٦,٣٧٦	-	-	-	-	-	-	٦,٣٧٦	بيع أسهم خزانة
(٤,٤٩٧)	-	١,٠٦٦	٤١٢	(٥,٩٧٥)	-	-	-	صافي تغيرات القيمة العادلة خلال الفترة
(٣,٤٦٠)	(٣,٤٦٠)	-	-	-	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة في إحتياطي صندوق التقاعد خلال الفترة
(٥٢,٥١٤)	(٣٢,١٨٧)	١,٠٦٦	(٥,٠١٨)	١٤,٤٣٩	(٧٥,٧٨٩)	٣٦,٤٩٧	٨,٤٧٨	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المترابطة في							الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي رأسمالي	
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	
(٣٥,٩١٣)	(٣٥,٣٢٢)	-	(٨,٢٨٣)	١٦,٧٧٨	(٣٦,٢٤٨)	٢٦,٧٣٧	٤٢٥	
(٣٩,٧٨٧)	-	-	-	-	(٣٩,٨٥٢)	٦٥	-	تعديلات تحويل العملات
١٦	-	-	١٦	-	-	-	-	تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل
٥٦٤	-	-	-	٥٦٤	-	-	-	تحويلات إلى الأرباح المبقاة
(٤٣٧)	-	-	١,٠٢٧	(١,٤٦٤)	-	-	-	صافي تغيرات القيمة العادلة خلال الفترة
٥,٥١٦	٥,٥١٦	-	-	-	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة في إحتياطي صندوق التقاعد خلال الفترة
(٧٠,٠٤١)	(٢٩,٨٠٦)	-	(٧,٢٤٠)	١٥,٨٧٨	(٧٦,١٠٠)	٢٦,٨٠٢	٤٢٥	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣

٩ قياس القيمة العادلة

باستثناء الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقرب قيمها المدرجة. بلغت القيمة العادلة للإستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة المدرجة بالتكلفة المطفأة ٥,٤٢٢,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥,٣٧٨,٩ مليون دولار أمريكي). وبلغت القيمة المدرجة لتلك الإستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة ٥,٢٩٤,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥,٢٧٢,٨ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية لأساسية للمجموعة هي المطلوبات الثانوية. إن القيم العادلة لهذه المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للفروق الحالية التي سيتم تطبيقها على الإقتراضات ذات تواريخ إستحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مداخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مداخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ مارس ٢٠١٤			
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٩,١٦٣	١٥,٢٦٢	٦٣,٩٠١	٩٣,٧٧٦	١٥,٠٩٤	٧٨,٦٨٢	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
٣٩٩,٧٥٥	٣٣٢,٤٦٩	٦٧,٢٨٦	٣٩٧,٢٦١	٣٢٨,٣٣٤	٦٨,٩٢٧	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر
١١٠,٩١٤	٩٦,٣٠٨	١٤,٦٠٦	١١١,٨٠١	٨١,٣٩٣	٣٠,٤٠٨	موجودات مالية مشتقة
(٢١٨,٢٠٢)	(١٨١,١٧٠)	(٣٧,٠٣٢)	(٢١٤,٠٥١)	(١٧٠,٤٩٩)	(٤٣,٥٥٢)	مطلوبات مالية مشتقة

لا توجد أدوات مالية مؤهلة لتصنف ضمن المستوى ٣ كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لم يتم عمل تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣ خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ مارس ٢٠١٣.

١٠ مطلوبات ثانوية

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤، وفقاً لشروط الأسهم الممتازة فئة (أ) غير متراكمة، تم إسترداد الأسهم مع المبالغ المتبقية المستحقة (والتي تمثل الجزء الثانوي للدين غير القابل للتحويل بتاريخ إستحقاق أصلي في ١ يناير ٢٠١٥) في وقت مبكر في ٥ فبراير ٢٠١٤.